

## Usos y estructuras de la CDU

Por Edgardo Civallero

Lic. en Bibliotecología y Documentación

Editor Asociado de la CDU (2010-2012)

edgardocivallero@gmail.com

*El siguiente texto fue publicado originalmente, en cinco entradas independientes, en el blog oficial de la CDU en español (<http://clasificaciondecimaluniversal.blogspot.com.es>) el 20 de marzo, el 2 de abril, el 11 de junio, el 25 de junio y el 10 de julio de 2012. Los contenidos han sido ligeramente adaptados.*

### Los usos de la CDU

La CDU es un esquema de clasificación del conocimiento extremadamente versátil. Esta característica la vuelve apropiada para una amplia variedad de aplicaciones en diferentes situaciones y contextos. Posee una estructura lógica, sólida y clara, la cual sostiene un amplio abanico temático y un rico vocabulario, ampliados, revisados y actualizados constantemente.

Merced a su naturaleza jerárquica, permite la expresión de un mismo concepto con distintos niveles de especificidad. Además, gracias a sus mecanismos de síntesis, permite la expresión de ideas complejas con un alto grado de precisión, y es capaz de ajustar sus notaciones, simplificándolas o expandiéndolas de acuerdo a las distintas necesidades, requerimientos y/o situaciones.

Uno de los usos más generalizados de la CDU es como base para la organización de documentos en las estanterías de una biblioteca (actividad conocida en inglés como *shelving*). Si bien éste es, en efecto, uno de los empleos más habituales que se le da a la CDU en el contexto de las bibliotecas, **no es el único** ni el principal. Por lo general los centros de información y documentación utilizan para su ordenamiento en estantes las notaciones más genéricas de la CDU (o versiones simplificadas de la misma), alcanzando mayores niveles de detalle a través de la propia CDU o de sistemas propios que permiten reducir la longitud de las notaciones.

El *shelving* como principal función es uno de los estereotipos asociados a la CDU; el otro es que puede emplearse únicamente en bibliotecas. En realidad, la CDU puede organizar **distintos tipos de materiales**: desde una colección de monedas y billetes a una de mariposas, por no hablar de artefactos arqueológicos, pinturas, grabados, y un largo etc. Gracias a su flexibilidad, los museos, por ejemplo, pueden usarla para clasificar sus colecciones por materia y cronológicamente simultáneamente, mientras que los acervos especializados en música pueden vincular documentos (audiovisuales, sonoros, textuales y gráficos) con instrumentos musicales y otros objetos.

Obviamente, se la utiliza en grandes bibliotecas, centros de documentación y otras instituciones especializadas en información. Se la usa tanto para el *shelving* como en los **OPACs**; en este último caso, se permite a los usuarios/lectores la navegación a través de materias y sub-materias (pudiendo ver el árbol de jerarquías y las relaciones entre conceptos), así como la búsqueda a través de notaciones/términos truncadas/os.

A la vez, se emplea en la organización de **colecciones pequeñas** (p.e. las de bibliotecas escolares, públicas o barriales, e incluso las de bibliotecas personales). Para ello se han vuelto populares las ediciones CDU de bolsillo, o incluso el Sumario CDU en línea: si bien no permiten una clasificación detallada, tal detalle no es necesario para este tipo de acervos de pequeño tamaño.

Además de organizar **colecciones físicas** de todo tipo, tamaño o categoría, la CDU se emplea en la actualidad para la clasificación de **colecciones digitales** (documentos en bases de datos y catálogos electrónicos/virtuales) y para la recuperación de esos contenidos siguiendo criterios tales como fecha, idioma, nacionalidad, forma física, forma de presentación y/o temática. Evidentemente, se la usa también para la organización de contenidos en **Internet**, la *colección digital* por antonomasia.

Dentro del ámbito documental, se la usa en la elaboración de **índices**, debido a la riqueza terminológica que exhibe, asociada a una sólida estructura de relaciones semánticas. Por las mismas razones se la emplea en la construcción de **tesauros**. Muchas bases de datos bibliográficas combinan a la vez la CDU y un tesauro especializado.

Participa en servicios de **indización** y de **diseminación selectiva de información**, así como **en la producción de listados bibliográficos**.

Por último, se la usa en "**mapeos**" (*mappings*) que permiten el intercambio internacional de información bibliográfica. En este contexto la CDU funciona como una especie de "lenguaje intermedio" que habilita la traducción de conceptos de un idioma a otro, o entre otros sistemas de clasificación.

Lo hasta aquí reseñado no es más que un esbozo muy general del espectro de aplicaciones que puede tener la CDU. Una aproximación un poco más específica puede lograrse consultando el capítulo 2 de "Guía para el uso de la CDU" de I. C. McIlwaine (Madrid: AENOR, 2003).

## **La estructura general de la CDU**

El esquema de la Clasificación Decimal Universal se divide, *grosso modo*, en tablas principales (*main tables*) y tablas auxiliares (*auxiliary tables*). Todas ellas están integradas por clases que incluyen una notación numérica, una descripción y una serie de notas auxiliares y ejemplos.

### **598.1 Reptiles**

**NA:** *Clasificar aquí herpetología*

En este caso, "598.1" es la notación, "Reptiles" es la descripción y "NA" es una nota de alcance (*scope note*).

Las tablas principales componen el grueso de la CDU. Son diez tablas temáticas (una de ellas vacía) que comprenden las siguientes materias:

- 0 Generalidades  
Incluye: Ciencia y conocimiento, organización, informática, información, documentación, bibliotecología/biblioteconomía, instituciones, documentos y publicaciones
- 1 Filosofía. Psicología  
Incluye: Lógica, epistemología, teoría del conocimiento y ética
- 2 Religión. Teología
- 3 Ciencias sociales  
Incluye: Estadística, política, economía, comercio, derecho, jurisprudencia, administración pública, gobierno, asuntos militares, bienestar social, seguros, educación, antropología cultural, etnografía y folclore
- 4 [Vacante]
- 5 Matemáticas. Ciencias naturales  
Incluye: Astronomía, física, química, mineralogía, geología, paleontología, biología, botánica y zoología
- 6 Ciencias aplicadas  
Incluye: Ciencias médicas, ingeniería, tecnología en general, agricultura y ganadería, economía doméstica, comunicaciones, transportes, contabilidad, organización empresarial, industrias químicas, industrias de la construcción, comercios y oficios diversos
- 7 Bellas artes. Juegos. Espectáculos. Deportes  
Incluye: Urbanismo, arquitectura, artes plásticas, dibujo, diseño, artes aplicadas, pintura, artes gráficas, fotografía, música, cine, baile, juegos y deportes
- 8 Lenguaje. Lingüística. Literatura
- 9 Geografía. Biografía. Historia

Por su parte, las tablas auxiliares son uno de los rasgos más innovadores de la CDU. Incluyen clases que se "agregan" a los números de las tablas principales. A través de este proceso de *combinación* o *síntesis* de *números simples* se logran *números compuestos* que permiten la expresión de una temática principal y una serie de facetas concretas (p.e. emplazamiento geográfico, lengua de origen, periodo de tiempo, forma física, etc.).

- 54                   Química (número simple de la tabla principal, clase 5)
- (038)               Diccionarios (auxiliar común de forma)
  
- (038)54           Diccionario de química (número compuesto)
- Clasificado con otros diccionarios

54(038)      Diccionario de química (número compuesto)  
Clasificado con otros textos de química

Las tablas auxiliares se dividen en dos conjuntos: auxiliares comunes (sección 1) y auxiliares especiales (sección 2).

Los auxiliares comunes (*common auxiliaries*) indican características generales, que pueden ser aplicadas a cualquier clase de las tablas principales. Las tablas de estos auxiliares comunes suelen presentarse al principio de la versión impresa de la CDU. Los números de cada tabla se identifican fácilmente gracias al uso de un grupo especial de símbolos (llamados *indicadores de facetas*).

Tablas 1a y 1b	Recursos de enlace También llamados símbolos de conexión ( <i>connecting symbols</i> ). La tabla 1a incluye los signos de coordinación y extensión; la 1b, los de relación simple, relación fija y sub-agrupamiento.
Tabla 1c	Auxiliares comunes de lengua Identificados por el símbolo inicial = =852    Lenguas andinas
Tabla 1d	Auxiliares comunes de forma Identificados por ir entre paréntesis y empezar por 0, (0...) (02)    Libros en general
Tabla 1e	Auxiliares comunes de lugar Identificados por ir entre paréntesis, (1/9) (899)   Uruguay. República Oriental del Uruguay
Tabla 1f	Auxiliares comunes de grupos étnicos y nacionalidades Identificados por ir entre paréntesis y el símbolo inicial =, (=...) (=017) Grupo de ascendencia nativa del continente americano
Tabla 1g	Auxiliares comunes de tiempo Identificados por ir entre comillas "63"    Periodos y edades arqueológicas
Tabla 1h	Notaciones ajenas a la CDU Incluye el uso de asterisco y de notación alfabética
Tabla 1i	Auxiliares comunes de punto de vista Identificados por comenzar con punto y doble 0, .00... .003.1   Punto de vista económico
Tabla 1k	Auxiliares comunes de características generales Identificados por comenzar con guión y 0, -0... -02...: Auxiliares comunes de propiedad

- 023 Propiedades de forma
- 03...: Auxiliares comunes de materiales
- 034 Metales
- 04...: Auxiliares comunes de relaciones, procesos y operaciones
- 044.5 Procesos de magnitud
- 05...: Auxiliares comunes de personas y características personales
- 055.2 Personas de sexo femenino. Mujeres

Los números de las tablas 1c, 1d, 1e, 1f y 1g pueden usarse de forma independiente, es decir, sin ser asociados a una clase de la tabla principal.

Los auxiliares especiales expresan características que pueden aplicarse únicamente en cierto sector de la tabla, para un conjunto determinado de clases: son dependientes de esas clases en particular, y no pueden utilizarse en otro sitio. Tampoco es posible usarlos de forma independiente: siempre van sufijados al número que les corresponde.

A diferencia de los auxiliares comunes, no se encuentran en un sector determinado de la versión impresa de la CDU, sino distribuidos entre las clases a las que complementan (que pueden pertenecer a las tablas principales o a las de auxiliares comunes).

Generalmente asumen la forma -1/-9 (es decir, -1, -2... hasta -9), .01/.09 o '0/'9.

- 51-33            Uso de tablas  
Este auxiliar especial -33 aparece en una sección etiquetada "Auxiliares especiales" al comienzo de la clase 51 (Matemáticas). Al presentarlo con la grafía **51-33** se limita su uso a la clase 51.
- 512.66            Álgebra homológica
- 512.66-33        Uso de tablas (para cálculo) en álgebra homológica

Las series de guión (-1/-9, pero no -0, que corresponde a la Tabla 1k de auxiliares comunes) proporcionan detalles, elementos, componentes o propiedades del tema principal.

- 2-23            Libros sagrados. Escrituras. Textos religiosos  
Este auxiliar se encuentra dentro de los auxiliares especiales 2-1/-9 para religión, los cuales pueden emplearse únicamente en la clase 2 (Religión. Teología).
- 243            Lamaísmo
- 243-23        Libros sagrados, escrituras o textos religiosos lamaístas  
P.e. el Tengyur

Las series punto cero (.01/.09) expresan actividades, procesos, operaciones, maquinarias y equipos.

- 003.01            Formas tempranas de la escritura  
Este auxiliar se encuentra dentro de los auxiliares especiales 003.01/.09 para escrituras y sistemas de escritura, los cuales pueden emplearse únicamente en la clase 003 (Escritura. Sistemas de escritura).
- 003.22            Sistemas de escritura silábica  
003.22.01        Formas tempranas de escritura silábica  
P.e. el sistema lineal B del griego micénico

Las series de apóstrofe ('0/'9) son muy específicas, y sirven para sintetizar o integrar, indicando temas compuestos.

- =...'04           Fase de desarrollo medio/medieval de una lengua  
Este auxiliar se encuentra dentro de los auxiliares especiales =...'01/'08 para orígenes, periodos y fases de desarrollos de las lenguas, los cuales pueden emplearse únicamente en la Tabla 1c, Auxiliares comunes de lengua
- =111              Inglés  
=111'04          Inglés medieval

Las tablas o subdivisiones auxiliares (comunes y especiales) de la CDU permiten, pues, la creación de números compuestos en los que se expresen un conjunto de facetas que indiquen rasgos "complementarios" de una temática principal. Estas tablas son las que proporcionan a la CDU su excelente capacidad de síntesis.

### **Coordinación (+) y extensión (/)**

Las tablas auxiliares de la CDU comprenden los auxiliares comunes (*common auxiliaries*) y los especiales (*special auxiliaries*). Los primeros, a su vez, incluyen entre otros los llamados "recursos de enlace" o "símbolos de conexión" (*connecting symbols*) (tablas 1a y 1b).

La tabla 1a incluye los signos de coordinación o adición (+) y de extensión (/), cuyo uso generalmente tiende a confundirse. Ambos tienen como objetivo extender el significado de una clase determinada asociándola con clases afines.

- 552.3+552.5    Rocas magmáticas y sedimentarias  
546/547         Química inorgánica y orgánica

A través del uso de estos signos se logra indicar una materia para la cual no existe un número propio; en el ejemplo anterior, no existe una notación para “Química inorgánica y orgánica”, es preciso crearla a través de la combinación de otras dos clases. De esta forma se pueden expresar temas complejos, conjuntos de conceptos vinculados por elementos comunes, o conceptos generales que pueden entenderse a partir de sus componentes particulares.

El signo de coordinación o adición (+) se usa, por lo general, para vincular números *no consecutivos*, es decir, no adyacentes. El signo de extensión (/) hace lo propio con el primero y el último de una serie de números (naturalmente *consecutivos*) o para números directamente adyacentes.

741	Dibujo en general
75	Pintura
741+75	Dibujo (en general) y pintura

*En este caso, 741 y 75 no son números consecutivos: entre ellos existen las clases 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748 y 749.*

77.03	Fotografía documental
77.04	Fotografía artística
77.05	Fotografía según las condiciones ambientales
77.06	Fotografía según su aspecto
77.07	Fotografía según el soporte
77.08	Fotografía según sus estados intermedios
77.03/77.08	Tipos de fotografía(s)

*En este caso, 77.03 y 77.08 son los dos extremos de una serie de notaciones. Todas las clases intermedias quedan incluidas en el significado de 77.03/77.08.*

En la coordinación se unen los significados de las dos (o más) clases elegidas; sin embargo, en la extensión, se habla del significado de las dos clases elegidas *más todas las que haya en medio de ellas* (por eso se habla de una *serie* de números consecutivos). Cabe hacer notar que en el caso de la extensión, la segunda parte del número compuesto incluye todas sus subdivisiones. Es decir, que en el ejemplo...

77.03/77.04 Fotografía documental y artística

...esta nueva clase compuesta cubre desde 77.03 hasta *la última subdivisión* de 77.04 (en la actualidad, 77.047).

La clase compuesta formada por la unión de clases simples no siempre tiene que expresarse con la fórmula "algo y algo" (p.e. dibujo y pintura). Muchas veces, mediante la coordinación o extensión de dos o más clases se está expresando un concepto que hasta entonces no tenía notación propia en la CDU.

782	Música dramática. Ópera
783	Música de Iglesia. Música sacra. Música religiosa
784	Música vocal
785	Música instrumental
782/785	Géneros musicales

*Nótese que 782/785 abarca desde 782 hasta la última subdivisión de 785 (actualmente 785.79) incluyendo todo lo que hay en medio (las clases 783 y 784 y sus subdivisiones). Es equivalente a "Música dramática, música sacra, música vocal y música instrumental", es decir, a los significados de 782 y 785 más los significados de todas las clases que queden entre ellos.*

*Nótese también que si cambiásemos de signo y construyéramos la expresión 782+785, el significado cambiaría a "Música dramática e instrumental", pues en este caso no se toman en cuenta las clases intermedias sino únicamente las dos señaladas.*

Como regla general, puede decirse que si se quieren vincular únicamente números no consecutivos debe emplearse obligatoriamente el signo de coordinación (+). Si se quieren vincular dos números no consecutivos y todas las clases que quedan en medio (es decir, una *serie* de números), debe emplearse obligatoriamente el signo de extensión (/). Por último, si se quieren vincular dos números consecutivos, pueden emplearse ambos signos, pero se recomienda el de extensión (/), pues permite el uso de la abreviatura.

Los números que forman parte de una notación compuesta por extensión pueden abreviarse si poseen elementos comunes, algo que *no puede hacerse* con el signo de coordinación (+). Esta práctica es muy útil para el *shelving* (organización en estanterías), pero se desaconseja en el caso de OPACs y otros sistemas informáticos anticuados: tales sistemas pueden no reconocer que la segunda parte del número comparte significados con la primera.

#### 77.03/77.04 Fotografía científica y artística

...suele abreviarse como 77.03/.04. Un programa informático antiguo distinguirá los términos a ambos lados del símbolo / y comprenderá que están vinculados por una relación de extensión (es decir, que el significado de la clase se extiende desde el primer número al segundo), pero no entenderá que .04 es en realidad la abreviatura de 77.04.

Cuando los signos de coordinación (+) y extensión (/) se usan con auxiliares comunes, siempre se emplean para vincular *aquellos que pertenezcan a las mismas series o tablas*: auxiliares comunes de lugar con auxiliares comunes de lugar, y así sucesivamente.

Cuando se vinculen auxiliares comunes encerrados entre símbolos biterminales (paréntesis o comillas), los números deben incluirse entre tales signos biterminales.



"19"	Siglo XX
"20"	Siglo XXI
"19/20"	Siglos XX y XXI, periodo de tiempo entre 1901 y la actualidad.
(478)	Moldavia
(498)	Rumania
(478+498)	Moldavia y Rumania

Los signos de coordinación (+) y extensión (/) no pueden usarse para vincular auxiliares comunes de diferentes series o tablas. En estos casos, el vínculo se realiza colocando los auxiliares uno al lado del otro.

(410)	Reino Unido (Auxiliar común de lugar, Tabla 1e)
(051)	Publicaciones periódicas (Auxiliar común de forma, Tabla 1d)
(410)(051)	Publicaciones periódicas del Reino Unido

*Sería incorrecto (410)+(051), y mucho más (410+051), a pesar de que ambas notaciones se presenten encerradas entre signos biterminales. Evidentemente, (410)/(051) o (410/051) sería, en la práctica, no sólo un tremendo error, sino también un sinsentido.*

De más está decir que, antes de construir un número compuesto, siempre hay que comprobar que no exista un número simple para definir lo que es preciso clasificar.

(480)	Finlandia
(481)	Noruega
(485)	Suecia
(489)	Dinamarca

*Con estos números podría crearse la clase...*

(480/489)	Finlandia, Noruega, Suecia y Dinamarca
-----------	--

*Sin embargo, es totalmente innecesario, dado que ya existe la clase (48) con el mismo significado. Sin embargo, sí podrían crearse (485/489) para "Suecia y Dinamarca" (números consecutivos) o (480+485) para "Finlandia y Suecia" (números no consecutivos).*

Por último, decir que hay algunas clases (conocidas como *span classes*) que ya incorporan, dentro de las propias tablas de la CDU, la barra de extensión.

741/744      Dibujo

*Esta span class incluye las clases 741 (Dibujo en general), 742 (Perspectiva en dibujo), 743 (Dibujo anatómico), y 744 (Dibujo lineal y geométrico. Dibujo técnico).*

### **Tabla 1b: relación simple, fija y subagrupamiento**

Al igual que la tabla 1a, la tabla de Auxiliares comunes 1b presenta algunas características particulares que merecen cierta aclaración. Dicha tabla incluye una serie de tres signos que permiten combinar y organizar clases simples. De ese modo es posible crear nuevas notaciones con las que poder expresar conceptos que no existen como tales en las tablas (principales o auxiliares) de la CDU.

17      Moral (clase simple)

7      Arte (clase simple)

17:7    Moral en relación con el arte. La moral en el arte (clase compleja)

El signo de relación simple (dos puntos, :) es usado para conectar dos (o más) notaciones, dando lugar a una *clase compleja*. Al contrario que los signos de extensión (+ y /) de la tabla 1a (que generan clases *compuestas*), el signo de relación simple no expande el significado, sino que lo acota. Dadas dos clases, A y B, el resultado de la extensión sería la suma de los contenidos de A y de B. En cambio, el resultado de la relación simple incluiría solamente los contenidos *comunes* a A y a B (es decir, el área en donde los conjuntos A y B se superponen). Tomando las clases 77, "Fotografía" y 796, "Deportes", puede generarse la clase compleja...

77:796      Fotografía en relación con los deportes

*[Por defecto CDU describe estas notaciones complejas mediante la expresión "X en relación con Y" (existiendo numerosos tipos de relaciones entre conceptos). En algunos casos, estas clases pueden recibir una descripción propia: 77:796 sería una notación reducida de "fotografía deportiva, de deportes" (la notación completa sería 77.034:796).*

*Nótese que la correspondiente clase compuesta 77+796, "Fotografía y deportes", no tendría demasiado sentido, excepto para algún documento que incluyera ambos temas sin relacionarlos entre sí].*

En teoría, el orden de los números a cada lado del signo : puede invertirse de acuerdo al interés del clasificador, al énfasis que quiera realizar en algún aspecto determinado de la clase compleja y a sus prioridades a la hora de colocar el documento en un estante. De esta forma, un libro sobre fotografía deportiva podría recibir, en su marbete, cualquiera de las dos posibles variantes de la misma notación:

- 77:796            En la estantería, este documento se colocaría en la sección "Fotografía".  
 En este caso, entre las muchas temáticas fotográficas existentes se encontrará la de "deportes".
- 796:77            Si bien no tendría mucho sentido, el documento se colocaría en la sección "Deportes", en un apartado dedicado a la fotografía de los mismos.

Sin embargo, este principio de alteración del orden solo es aplicable (a) cuando A:B = B:A, es decir, cuando los significados de una clase compuesta y de su inversa son exactamente iguales; o (b) cuando la inversión no tiene ninguna implicación práctica (como en el ejemplo anterior).

En todos los demás casos, el orden en que se colocan los componentes proporciona a la clase compleja resultante un significado muy concreto: por lo general, el segundo término queda subordinado al primero. Véanse, por ejemplo, las siguientes clases complejas, y cómo la inversión de orden de las notaciones (y, por ende, la variación de la subordinación) cambia su significado totalmente:

- 004:658.512.2            (informática) : (diseño industrial)  
 658.512.2:004            (diseño industrial) : (informática)

La primera notación describiría a las computadoras (ordenadores) como objetivo del diseño industrial (diseño de computadoras), mientras que la segunda señalaría a las computadoras como la herramienta de la cual se vale el diseño industrial para sus propósitos (diseño a través de computadoras, diseño informatizado). [Nótese que las clases anteriores han sido empleadas sólo a modo de ejemplo; existen clases simples que expresan los conceptos aludidos sin necesidad de crear notaciones nuevas].

Se recomienda, pues, que la temática principal de las clases complejas siempre sea colocada al principio y la subordinada, en segundo lugar (lo cual, por otro lado, suele ser, con ciertas excepciones, la lógica y la política seguidas a la hora de colocar documentos en estanterías). Para evitar que una determinada notación compleja sea invertida (sobre todo por sistemas informáticos) y, por ende, se altere su significado original, un clasificador puede echar mano de un recurso poco utilizado: fijar el orden (*order fixing*) mediante el símbolo :: (dos puntos dobles). Este signo no permite la inversión, de modo que un profesional de la clasificación puede dejar totalmente claro cual es el término principal y cual el subordinado.

- 77.034::796            Fotografía deportiva (orden fijo)

La tabla 1b proporciona, además de estas herramientas de relación de clases, un recurso fundamental para organizar el interior de una clase compuesta/compleja: los corchetes [], signos de subagrupamiento o subagrupación (*subgrouping*). Estos signos son especialmente útiles en aquellos casos en los que haya dos o más notaciones vinculadas por un signo de extensión (+, /) o relación simple (:) y relacionadas con otra notación (o notaciones vinculadas) a través de un signo de relación simple, o bien modificadas por un auxiliar común o especial.

Veamos el ejemplo de dos clases unidas por un signo de extensión (+) y modificadas por un Auxiliar común de lugar:

622+669(485)

...siendo 622 "Minería", 669 "Metalurgia" y (485) "Suecia". Tal y como está expresada arriba, la clase denota "Minería (en general) y metalurgia (en Suecia específicamente)". Sin embargo, si usamos los corchetes...

[622+669](485)

...logramos que el Auxiliar común de lugar afecte a las dos clases que le preceden como si se tratara de una única clase, de un todo, de una unidad. Así expresaríamos la idea de "Minería y metalurgia en Suecia".

### **Subdivisión paralela**

La subdivisión paralela (*parallel subdivision*) es un recurso que se ha venido utilizando dentro de la CDU cuando la estructura interna de una clase es similar ("paralela") a otra. En esos casos, una de las clases, que se toma como "referencia", se desarrolla por completo, con todas sus subdivisiones y sus contenidos. La otra, la "referenciada", no se desarrolla (o lo hace mínimamente). Si es preciso denotar conceptos pertenecientes a la clase "referenciada", la notación se construye a partir de la clase de "referencia".

Algunas ediciones impresas de la Clasificación utilizan el símbolo  $\equiv$  para marcar cuáles son las clases "referenciadas" e indicar cuales deben tomarse como "referencia". Otras sencillamente incluyen una instrucción ("X se subdivide como Y").

Durante mucho tiempo, la *parallel subdivision* ha sido empleada para evitar duplicaciones, es decir, para impedir el desarrollo de tablas en las que se expresaran conceptos ya listados en otras secciones del esquema. Ejemplos clásicos son 561 – Paleobotánica sistemática y 562/569 – Paleozoología sistemática. Los contenidos esperables dentro de ambas tablas serían prácticamente idénticos a los incluidos en las clases 582 – Botánica sistemática y 592/599 – Zoología sistemática.

561.7 Rósidas (fósiles)

582.7 Rósidas (actuales)

569.722 Rinoceróntidos. Rinocerontes fósiles (p.e. los rinocerontes lanudos)

599.722 Rinocéridos. Rinocerontes actuales

Ésa es la razón por la cual, en lugar de desarrollar toda la estructura completa de ambas secciones paleontológicas, se prefirió hacer uso del recurso de la subdivisión paralela. Nótese, sin embargo, que tanto 561 como 562/569 no son clases vacías: poseen algunas subdivisiones internas orientativas (como las señaladas en el ejemplo anterior) y

contienen, evidentemente, a aquellos organismos fósiles que carecen paralelo en las clases biológicas "vivas":

568.15 Ictiosaurios

598.15 [No existe]

568.18 Pterosaurios

598.18 [No existe]

El modo de empleo de este recurso es relativamente sencillo. Supongamos que se desea clasificar un libro sobre las formas fósiles de los tiburones. La consulta a una enciclopedia arroja que el tiburón es un pez cartilaginoso (Condrictios, 567.3) perteneciente a los Elasmobranquios (567.31).

Hasta ahí llega el detalle de la clase 562/569 – Paleozoología sistemática. Si se quisiera avanzar un poco más, se debería acudir a la tabla paralela 592/599 (la tabla "de referencia"), y revisar la clase 597.31 – Elasmobranquios. En ella se sitúan los Galeomorfos (que agrupan a la mayor parte de los tiburones más conocidos, 597.311). Se podría especificar más aún, llegando hasta los Lamniformes (597.311.2), los cuales incluyen, por ejemplo, al gran tiburón blanco (*Carcharodon carcharias*).

Por lo tanto, para indicar las formas fósiles de los tiburones en general, se subdividirá la clase 567.31 en paralelo a la clase 597.311 – Galeomorfos y se obtendrá la clase 567.311 – Galeomorfos (fósiles), que no existe como tal dentro de la tabla 562/569. El mismo proceso se seguirá para hablar de las formas fósiles de los Lamniformes, generándose por subdivisión paralela la clase 567.311.2, que tampoco existe como tal en 562/569.

Sin embargo, pese a la utilidad de este recurso, desde que la CDU comenzó a ser automatizada el Equipo Editorial adoptó como principio evitar a toda costa las subdivisiones paralelas. El motivo es sencillo: un sistema informático es incapaz de identificar los números subdivididos. Al buscar la clase 567.311.2 en la base de datos de la CDU, no la encontrará. Y, por ende, no podrá recuperar ninguna información al respecto.

Con el fin de subsanar esta deficiencia, las subdivisiones paralelas están siendo sustituidas gradualmente por combinaciones de dos puntos (conceptos unidos por el símbolo de relación fija). A partir de 2012, con los nuevos cambios introducidos en el MRF a través de las E&C 33, el caso anterior (fósiles de tiburones) quedará expresado de la siguiente manera:

56 – Paleontología

597.311.2 – Lamniformes

56:597.311.2 – Lamniformes fósiles

Ésta última notación puede ser claramente descompuesta y sus elementos, comprendidos por un sistema informático, dado que las notaciones que la componen existen como tales en la base de datos de la CDU.

Aunque a partir de ahora se recomendará el uso preferente de combinaciones de dos puntos, los usuarios podrán seguir usando, si así lo prefieren, el sistema de subdivisión paralela, para lo cual se mantendrán las indicaciones pertinentes dentro de las tablas de la CDU.

### **Cancelaciones. ¿Dónde están mis números?**

Uno de los mecanismos de la CDU que más enervan a los bibliotecarios es la cancelación, un proceso imprescindible para el mantenimiento de una estructura clasificatoria pertinente y actualizada, pero que por lo general descoloca y confunde por completo a los responsables de la organización de colecciones.

Los problemas surgen sobre todo cuando aparece una nueva edición impresa de la CDU (en cualquier idioma). El clasificador/catalogador busca algún viejo conocido en las tablas (p.e. el 582.998, Asterales, es decir, plantas como las margaritas y los girasoles)... y no lo encuentra. No solo eso: no halla ningún comentario sobre lo que le ha sucedido a esa notación, ni ninguna indicación que le sugiera cómo proceder. Se ve obligado entonces a consultar el índice alfabético de la edición y, si tiene suerte, encontrará "Asterales" y averiguará bajo qué nueva notación está colocada esa clase. Si es menos afortunado, tendrá que revisar buena parte de la sección de Botánica sistemática de la CDU (clase 582) hasta dar con "Asterales"... si es que todavía existe. Y luego viene lo peor: en la mayoría de los casos, el clasificador/catalogador deberá poner al día la clasificación de su propia colección, lo cual implica cambios en registros de bases de datos y en marbetes.

¿Por qué el Equipo Editorial de la CDU somete a sus usuarios a semejantes avatares?

El conocimiento humano es un escenario en permanente evolución y cambio. Los conceptos varían su significado, las categorías modifican su alcance y sus límites continuamente. Y si bien el Equipo Editorial deja un margen de tiempo sustancial para permitir que los usos novedosos de ciertas definiciones se asienten y adquieran "carta de ciudadanía" dentro del saber académico, llega un momento en el que muchas de las clases que figuran en la Clasificación Decimal Universal han quedado completamente desactualizadas, ya sea porque son términos que han caído en el olvido, o porque se los ha reubicado en el árbol del conocimiento. La evolución de los reinos que organizan los seres vivos es un caso paradigmático: los organismos que hasta no hace tanto eran considerados "vegetales" hoy en día se dividen en varios grupos independientes, que no tienen relación con las plantas propiamente dichas. Conceptos como "pueblos primitivos" o "indios" son considerados, en la actualidad, como denigrantes, al igual que muchos otros análisis sexistas o racistas que hasta tiempos recientes eran vistos como "normativos" en el análisis del conocimiento. Áreas como tecnología, ciencias puras o ciencias aplicadas han sido testigos del nacimiento de numerosas subdisciplinas en su interior, y de la consiguiente reubicación de categorías y conceptos.

Es en estos casos cuando el Equipo Editorial de la CDU se plantea la necesidad de una actualización, de un *aggiornamento* del esquema. Sin embargo, ello no implica que las clases "viejas", "incorrectas", "superfluas", "duplicadas" o "mal ubicadas" deban

cancelarse automáticamente. En realidad, cualquier cancelación dentro de la Clasificación debe estar muy bien justificada: debe quedar demostrado, sin lugar a dudas, que no existe otra solución posible, es decir, que no puede emplearse ningún otro recurso editorial para solucionar el problema que la clase en cuestión representa.

Cuando no queda otro camino que la cancelación de una clase, el Equipo Editorial de la CDU debe proveer al usuario una redirección: una clase (antigua o nueva) que pueda ser usada con el mismo valor semántico que la cancelada. De esta forma, el usuario de la Clasificación sabe en donde debe clasificar, a partir de ese momento, el concepto que antes colocaba en la clase eliminada.

Por ejemplo, hasta hace poco las Monocotiledóneas se clasificaban en 582.52. Curiosamente, clases como 582.536 (Alismátidas) o 582.4542 (Commelinidas) pertenecen también a las Monocotiledóneas, de forma que existía un claro error de alcance en la primera. Se procedió, pues, a la cancelación de la clase 582.52 y se creó una nueva clase, la 582.5, en donde se ubicó a las Monocotiledóneas. Evidentemente, el proceso implica comprobar que todas las clases que se encuentren dentro de 582.5 pertenezcan, efectivamente, al taxon botánico "Monocotiledóneas".

Todas las cancelaciones se consignan en las *Extensions & Corrections to the UDC* (E&C, "Extensiones y correcciones a la CDU"), publicación periódica en lengua inglesa del Consorcio de la CDU que sirve para difundir todas las correcciones sufridas por las tablas a lo largo del año. En esa publicación, las cancelaciones se marcan en cursiva y con una "x", y se agrega la redirección tras una flecha.

x 582.52            (*Monocotyledonae*)            → 582.5  
x 582.998        (*Asterales*) → 582.99

Los ejemplos anteriores, extraídos directamente de las E&C 33, indican al usuario que la clase 582.52, "Monocotyledonae", debe ser clasificada a partir de ahora en 582.5, y que debe hacerse lo propio con la clase 582.998, "Asterales", que a partir de ahora pasa a 582.99.

Debe tenerse mucho cuidado a la hora de cancelar una clase dentro de la CDU. Pues, de acuerdo a las normas editoriales, esa clase no podrá volver a ser usada al menos por un periodo de 10 años. Esta regla, conocido coloquialmente entre los editores como "*ten years rule*", condena a una notación a permanecer vacía al menos por una década. Esto implica que, a la hora de crear clases nuevas, hay muchos números que no se pueden usar (por haber sido cancelados recientemente), lo cual fuerza a los editores a realizar verdaderos prodigios a la hora de actualizar las tablas.

Cada cancelación lleva, en la base de datos central de la CDU (el MRF, *Master Reference File*), una serie de campos accesorios en donde se anotan las razones de la cancelación y el historial del concepto (*notation history*). Estos campos especiales permiten seguirle el rastro a una categoría, saber que fue cambiando de notación, jerarquía o posición a lo largo del tiempo y conocer los motivos por los cuales ocurrió tal cosa, lo cual resulta de gran interés y ha dado lugar a toda una subdisciplina dentro de la documentación. Asimismo, las clases nuevas poseen campos accesorios que permiten seguirle el rastro a su historial e incluyen "vocabulario accesorio" (descriptores complementarios), evitando la pérdida de determinada terminología. Por ejemplo:

- x*     598.279.252 (*Estrígidos: búhos*) → 598.279.42  
Nota de cancelación: Clasificación desactualizada. Los Estrigiformes (598.279.25) no pertenecen ya a los Acipitriformes (598.279.2)  
Historial de notación: Redirigido a 598.279.42
- +*     598.279.42    Estrígidos (búhos)  
Historial de notación: Anteriormente ubicado en 598.279.252. Movidó en 2010 (véase E&C 32)  
Vocabulario: Aves de presa, raptores, rapaces

Por lo general, las ediciones impresas de la CDU no incluyen ni las clases canceladas ni sus redirecciones. Esto es lo que resulta irritante para el usuario final. Por ello, el Equipo Editorial de la CDU publica, listas con las cancelaciones realizadas desde 1994 y las redirecciones correspondientes. Tales listas pueden accederse, en inglés, a través del sitio *web* oficial de la CDU (<http://www.udcc.org/cancellations.htm>).